



Лексикология

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	Мировых языков	
Учебный план	45050153_15_345пип кит.plx Специальность 45.05.01 - РФ, 530003 - КР Перевод и переводоведение Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений"	
Квалификация	специалист	
Форма обучения	очная	
Общая трудоемкость	4 ЗЕТ	
Часов по учебному плану	144	Виды контроля в семестрах: экзамены 2
в том числе:		
аудиторные занятия	72	
самостоятельная работа	36	
экзамены	35.7	

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семес тр на курсе>)	2 (1.2)		Итого	
	Неделя 18 4/6			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Лекции	36	36	36	36
Практические	36	36	36	36
Контактная	0.3	0.3	0.3	0.3
В том числе инт.	20		20	
Итого ауд.	72	72	72	72
Контактная	72.3	72.3	72.3	72.3
Сам. работа	36	36	36	36
Часы на контроль	35.7	35.7	35.7	35.7
Итого	144	144	144	144

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	- формирование у студентов представления о словарном составе языка как системе; о законах формирования словарного состава; о методах анализа слова;
1.2	- ознакомление студентов с основными теоретическими положениями современной лексикологии;
1.3	- в сопоставительном плане с русским языком рассмотреть основные понятия лексикологии китайского языка и сформировать у студентов концептуальный аппарат лексикологии.
1.4	Основные задачи:
1.5	- дать студентам необходимые систематизированные знания из области лексикологии;
1.6	- познакомить с достижениями современной науки в данной отрасли знания;
1.7	- сообщить теоретические знания о лексических единицах и создать представление о словарном составе языка как системе;
1.8	- показать современное состояние лексического состава русского и китайского языков;
1.9	- ознакомить студентов с правилами формирования и употребления лексических единиц;
1.10	- осветить лексику русского и китайского языков с точки зрения происхождения их состава;
1.11	- охарактеризовать лексику русского и китайского языков с точки зрения сферы употребления;
1.12	- познакомить студентов с основными свойствами фразеологических единиц;
1.13	- ознакомить студентов с основами лексикографии;
1.14	- сформировать у студентов навыки применения полученных знаний на практике.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:Б1.Б	
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Содержание дисциплины является логическим продолжением дисциплин «Русский язык и культура речи», «Введение в языкознание», «Практический курс первого иностранного языка».
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Содержание дисциплины необходимо как предшествующий этап для изучения следующих дисциплин: «Теория межкультурной коммуникации», «Язык делового общения», «Практикум по культуре речевого общения», «Практический курс перевода», «Теоретическая грамматика», «Стилистика», «Сравнительная типология», «Общее языкознание», «История первого иностранного языка и введение в спецфилологию».

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**ОПК-3: способностью применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных****задач Знать:**

Уровень 1	основные положения лексикологии, составляющие основу теоретической и практической, профессиональной подготовки специалиста указанной специальности;
Уровень 2	лингвистические особенности лексической системы китайского и русского языков, закономерности основные тенденции их развития;
Уровень 3	способы преодоления межъязыковых различий на лексическом уровне

Уметь:

Уровень 1	сопоставлять лексические и семантические явления в изучаемых языках
Уровень 2	извлекать из разных источников необходимую информацию (специальной литературы, лексических словарей разного типа, справочников и др.) для использования в профессиональной деятельности
Уровень 3	применять теоретические знания по лексикологии изучаемых языков для решения профессиональных задач

Владеть:

Уровень 1	рецептивными и продуктивными навыками словообразования;
Уровень 2	лексическими нормами и адекватно использовать лексику и фразеологию при решении профессиональных задач;
Уровень 3	различными формами, видами устной и письменной коммуникации на русском и китайском языках в профессиональной деятельности.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	- базовые понятия лексикологии как науки о слове, его значении и словарном составе языка;
3.1.2	- о значении слова и его структуре, полисемии, омонимии, синонимии, антонимии, устойчивых сочетаниях слов;

3.1.3	- функциональные стили изучаемых языков;
3.1.4	- параметры стратификации словарного состава китайского и русского языков;
3.1.5	- основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления изучаемых языков;
3.1.6	- теоретические основы лексикографии, иметь практические навыки работы со словарями различных типов.
3.2	Уметь:
3.2.1	- правильно применять теоретические знания в переводческой практике;
3.2.2	- сопоставлять лексический состав китайского языка с лексической системой русского языка.
3.3	Владеть:
3.3.1	- дефинициями основных понятий и теоретическими знаниями;
3.3.2	- умением сопоставлять факты китайского языка с родным языком;
3.3.3	- владеть навыками оформления речевого высказывания на иностранном языке в соответствии с лексическими нормами устной и письменной речи;
3.3.4	- практическими навыками общения на двух иностранных языках.